Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1379/2013 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

от 11 декември 2013 година

относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета

(ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 1)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕС) № 1385/2013 на Съвета от 17 декември 2013 година	L 354	86	28.12.2013 г.
►**M2**	Регламент (ЕС) 2015/812 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 година	L 133	1	29.5.2015 г.
►**M3**	Регламент (ЕС) 2020/560 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2020 година	L 130	11	24.4.2020 г.

Поправен със:

►**C1** Поправка, ОВ L 101, 18.4.2015 г., стр. 62 (1379/2013)

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1379/2013 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 11 декември 2013 година

относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

1. Създава се обща организация на пазарите на продукти от риболов и продукти от аквакултури („ООП“).

2. ООП се състои от следните елементи:

а) професионални организации;

б) стандарти за предлагане на пазара;

в) информация за потребителите;

г) правила за конкуренция;

д) проучване на пазара.

3. Външните аспекти на ООП се допълват от Регламент (ЕС) № 1220/2012 на Съвета ([1]) и Регламент (ЕС) № 1026/2012 на Европейския парламент и на Съвета ([2]).

4. За въвеждането на ООП е допустимо получаването на финансово подпомагане от Съюза в съответствие с бъдещ правен акт на Съюза за определяне на условията за финансовото подпомагане за политиката в областта на морското дело и рибарството за периода 2014-2020 г.

Член 2

Приложно поле

ООП се прилага за продуктите от риболов и аквакултури, изброени в приложение I към настоящия регламент, които се предлагат на пазара в Съюза.

([1]) Регламент (ЕС) № 1220/2012 на Съвета от 3 декември 2012 г. относно свързаните с търговията мерки за гарантиране на снабдяването на преработвателите от Съюза с определени рибни продукти през периода 2013—2015 г.(ОВ L 349, 19.12.2012 г., стр. 4).

([2]) Регламент (ЕС) № 1026/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно някои мерки, целящи опазването на рибни запаси, по отношение на държави, позволяващи неустойчив риболов (ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 34).

▼B

Член 3

Цели

Целите на ООП са целите, определени в член 35 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

Член 4

Принципи

ООП се ръководи от принципите на доброто управление, установени в член 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 5

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, предвидени в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, както и определенията в член 4 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета ([2]), в член 2 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета ([3]), в членове 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета ([4]) и в член 3 от Регламент (ЕО) № 1333/2008 ([5]). Прилагат се и следните определения:

а) „продукти от риболов“ означава водните организми, получени в резултат на риболовна дейност, или продукти, получени от тях, изброени в приложение I;

([1]) Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на Регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (Виж страница 22 от настоящия брой на Официален вестник).

([2]) Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите, за изменение на регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).

([4]) Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

([5]) Регламент (ЕО) № 1333/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. за добавките в храните (ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 16).

▼B

б) „продукти от аквакултури“ означава водните организми във всеки етап от техния жизнен цикъл, получени в резултат на дейности, свързани с аквакултурите, или продукти, получени от тях, изброени в приложение I;

в) „производител“ означава физическо или юридическо лице, използващо средства за производство за получаване на продукти от риболов или аквакултури с цел пускането им на пазара;

г) „сектор на рибарството и аквакултурите“ означава секторът на икономиката, който включва всички дейности по производство, преработка и предлагане на пазара на продукти от риболов или аквакултури;

д) „предоставяне на пазара“ означава всяка доставка на продукти от риболов или аквакултури за дистрибуция, консумация или използване на пазара на Съюза в процеса на търговска дейност срещу заплащане или безплатно;

е) „пускане на пазара“ означава предоставянето на продукт от рибарство или аквакултури на пазара на Съюза за първи път;

ж) „на дребно“ означава обработка и/или преработка на храни и тяхното съхранение на мястото на продажба или доставка на крайния потребител, включително терминали за дистрибуция, операции за доставка на храна, заводски столове, заведения за обществено хранене, ресторанти и други подобни операции в областта на хранителните услуги, магазини, дистрибуторски центрове на супермаркети и пунктове за продажба на едро;

з) „предварително опаковани продукти от риболов и аквакултури“ означава продукти от риболов и аквакултури, които представляват „предварително опаковани храни“ по смисъла на член 2, параграф 2, буква д) от Регламент (ЕО) № 1169/2011.

ГЛАВА II

ПРОФЕСИОНАЛНИ ОРГАНИЗАЦИИ

РАЗДЕЛ I

Създаване, цели и мерки

Член 6

Създаване на организации на производителите на продукти от риболов и на организации на производителите на продукти от аквакултури

1. Организациите на производителите на продукти от риболов и организациите на производителите на продукти от аквакултури ("организациите на производителите") могат да бъдат създадени по инициатива на производители на продукти от риболов или на продукти от аквакултури в една или повече държави-членки и признати в съответствие с разпоредбите на раздел II.

2. При създаването на организации на производителите се взема предвид особеното положение на дребните производители, когато е приложимо.

▼B

3. Организация на производителите, представляваща както дейностите в областта на рибарството, така и тези в областта на аквакултурите, може да бъде създадена като съвместна организация на производителите на продукти от риболов и от аквакултури.

Член 7

Цели на организациите на производителите

1. Организациите на производителите на продукти от риболов преследват следните цели:

а) насърчаване на жизнеспособни и устойчиви риболовни дейности на техните членове при пълно спазване на политиката на опазване, както е определена по-конкретно в Регламент (ЕС) № 1380/2013 и в правото за околната среда, при съблюдаване на социалната политика и когато съответната държава-членка е предвидила това - участие в управлението на морските биологични ресурси;

б) избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов от запаси за търговски цели, а когато е необходимо, пълноценно използване на този улов, без да се създава пазар за улов на екземпляри, чийто размер е под минималния референтен размер за целите на опазването в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС)№ 1380/2013;

в) принос за проследяването на продуктите от риболов и достъп на потребителите до ясна и подробна информация;

г) принос за премахването на незаконния, недекларирани и нерегулиран (ННН) риболов.

2. Организациите на производителите на продукти от аквакултури преследват следните цели:

а) насърчаване на устойчиви дейности, свързани с аквакултурите, на техните членове, като им осигуряват възможности за развитие, по-специално при пълно спазване на Регламент (ЕС) № 1380/2013 и в правото за околната среда, при съблюдаване на социалната политика;

б) гарантиране, че дейностите на техните членове съответстват на националните стратегически планове, посочени в член 34 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

в) стремеж към гарантиране, че фуражите с риболовен произход в аквакултурите произхождат от рибни стопанства, които се управляват устойчиво.

3. Освен към постигане на целите, предвидени в параграфи 1 и 2, организациите на производителите преследват две или повече от следните цели:

а) подобряване на условията за пускане на пазара на продуктите от риболов и от аквакултури на техните членове;

б) подобряване на икономическата възвръщаемост;

в) стабилизиране на пазарите;

▼B

г) допринасяне към хранителните доставки и насърчаване на високото качество на храните и на стандартите за безопасност, като същевременно се допринася към заетостта в крайбрежните и селските райони;

д) намаляване на екологичното въздействие на риболова, включително чрез мерки за подобряване на селективността на риболовните уреди.

4. Организациите на производителите могат да преследват и други допълнителни цели.

Член 8

Мерки, прилагани от организациите на производителите

1. За постигане на целите, определени в член 7, организациите на производителите могат да прилагат, наред с другото, следните мерки:

а) съобразяване на производството с пазарните изисквания;

б) насочване на доставките и предлагане на пазара на продуктите на техните членове;

в) рекламиране на продуктите от риболов и аквакултури на техните членове от Съюза по недискриминационен начин чрез използване например на сертифицирането, и по-специално наименования за произход, печати за качество, географски означения, традиционно специфичен характер, както и на ползите от устойчивостта;

г) контролиране и вземане на мерки за осигуряване на съответствие на дейностите на техните членове с правилата, установени от съответната организация на производителите;

д) насърчаване на професионалното обучение и на програмите за сътрудничество, за да се създадат стимули за младите хора да навлязат в този сектор;

е) намаляване на екологичното въздействие на риболова, включително чрез мерки за подобряване на селективността на риболовните уреди;

ж) насърчаване използването на информационни и комуникационни технологии за подобряване на предлагането на пазара и цените;

з) улесняване на достъпа на потребителите до информация относно продуктите от риболов и аквакултури.

2. Организациите на производителите на продукти от риболов могат да прилагат и мерки като:

а) колективно планиране и управление на риболовните дейности на техните членове, при спазване на организацията от страна на държавите-членки на управлението на морските биологични ресурси на държавите-членки, включително разработване и прилагане на мерки за подобряване на селективността на риболовните уреди и предоставяне на консултации на компетентните орани;

б) избягване и намаляване на нежелания улов чрез участие в разработването и прилагането на технически мерки и оптимално използване на нежелания улов на запаси за търговски цели, без да се създава пазар за улов на екземпляри, чийто размер е под минималния референтен размер за целите на опазването, в съответствие с член 15, параграф 11 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 и с член 34, параграф 2 от настоящия регламент, в зависимост от случая;

в) управление на временното съхранение на продукти от риболов в съответствие с членове 30 и 31 от настоящия регламент.

▼B

3. Организациите на производителите на продукти от аквакултури могат да прилагат и мерки като:

а) насърчаване на устойчиви дейности, свързани с аквакултурите, по-специално по отношение на опазването на околната среда, здравето на животните и хуманното отношение към тях;

б) събиране на информация за предлаганите на пазара продукти, включително икономическа информация за първите продажби, и за прогнозите за производството;

в) събиране на информация за околната среда;

г) планиране на управлението на дейностите, на техните членове, свързани с аквакултурите;

д) подпомагане на програми за специалисти за насърчаване на устойчиви продукти от аквакултури; и

▼M3

е) управление на временното съхранение на продукти от аквакултури в съответствие с членове 30 и 31 от настоящия регламент.

▼B

Член 9

Създаване на асоциации на организации на производителите

1. Асоциация на организации на производителите може да бъде създадена от признати в една или повече държави-членки организации на производителите по тяхна инициатива.

2. Разпоредбите на настоящия регламент, приложими за организациите на производителите, се прилагат и за асоциациите на организации на производителите, освен ако не е предвидено друго.

Член 10

Цели на асоциациите на организации на производителите

1. Асоциациите на организации на производителите преследват следните цели:

а) изпълнение по по-ефективен и устойчив начин на целите на членуващите организации на производителите, определени в член 7;

б) координиране и разработване на дейности от общ интерес за членуващите организации на производителите.

2. Асоциациите на организации на производителите могат да кандидатстват за финансово подпомагане в съответствие с бъдещ правен акт на Съюза за определяне на условията за финансовото подпомагане за политиката в областта на морското дело и рибарството за периода 2014-2020 г.

Член 11

Създаване на междубраншови организации

Междубраншови организации могат да бъдат създадени по инициатива на оператори на продукти от риболов и аквакултури в една или повече държави-членки и признати в съответствие с раздел II.

▼B

Член 12

Цели на междубраншовите организации

Междубраншовите организации подобряват координацията на предоставянето на пазара на Съюза на продукти от риболов и аквакултури и условията за предоставяне на тези продукти на пазара.

Член 13

Мерки, прилагани от междубраншовите организации

За постигане на целите, посочени в член 12, междубраншовите организации могат да използват следните мерки:

а) изготвяне на стандартни договори, които са в съответствие със законодателството на Съюза;

б) рекламиране на продуктите от риболов и аквакултури от Съюза по недискриминационен начин чрез използване например на сертифициране и по-специално наименования за произход, печати за качество, географските означения, традиционно специфичен характер, както и на ползите от устойчивостта;

в) установяване на правила за производство и предлагане на пазара на продукти от риболов и аквакултури, които са по-строги от установените в законодателството на Съюза или в националното законодателство;

г) подобряване на качеството, знанията и прозрачността в областта на производството и пазара, както и провеждане на дейности за професионално обучение, например по въпросите на качеството и проследяването, безопасността на храните и с цел насърчаване на инициативите в областта на научните изследвания;

д) провеждане на изследвания и пазарни проучвания и разработване на техники за оптимизиране на функционирането на пазара, включително чрез използването на информационни и комуникационни технологии, както и събиране на социално-икономически данни;

е) предоставяне на информация и провеждане на необходимите изследвания за осигуряване на устойчиво предлагане с обем, качество и цена, съответстващи на пазарните изисквания и потребителските очаквания;

ж) популяризиране сред потребителите на видове рибни запаси, които са в устойчиво състояние, имат съществена хранителна стойност и не са широко консумирани;

з) контролиране и вземане на мерки за осигуряване на съответствие на дейностите на техните членове с правилата, установени от съответната междубраншова организация.

РАЗДЕЛ II

Признаване

Член 14

Признаване на организации на производителите

1. Държавите-членки могат да признават за организации на производителите всички групи, създадени по инициатива на производители на продукти от риболов или аквакултури, които кандидатстват за получаване на такова признаване, при условие че те:

▼B

а) спазват принципите, установени в член 17, и правилата, приети за тяхното прилагане;

б) са достатъчно икономически активни на територията на съответната държава-членка или на част от нея, по-специално по отношение на броя на членовете или на обема на продукцията, която може да бъде предложена на пазара;

в) имат правосубектност съгласно националното право на съответната държава-членка, имат официално място на централно управление и са установени на нейна територия;

г) са в състояние да преследват целите, определени в член 7;

д) спазват правилата за конкуренция, посочени в глава V;

е) не злоупотребяват с господстващо положение на даден пазар; и

ж) предоставят необходимата информация относно своите членове, управление и източници на финансиране.

2. Организациите на производителите, признати преди 29 декември 2013 г., се считат за организации на производителите за целите на настоящия регламент и обвързани от неговите разпоредби.

Член 15

Финансово подпомагане на организации на производителите или на асоциации от организации на производителите

Мерките за предлагане на пазара на продукти от риболов и от аквакултури, насочени към създаването или преструктурирането на организации на производителите или на асоциации на организации на производителите, могат да се подпомагат финансово в съответствие с бъдещ правен акт на Съюза за определяне на условията за финансовото подпомагане за политиката в областта на морското дело и рибарството за периода 2014-2020 г.

Член 16

Признаване на междубраншови организации

1. Държавите-членки могат да признават за междубраншови организации групи от оператори, установени на тяхна територия, които кандидатстват за получаване на такова признаване, при условие че те:

а) спазват принципите, установени в член 17, и правилата, приети за тяхното прилагане;

б) представляват значителен дял от производствената дейност, както и от дейностите по преработка или предлагане на пазара, или и двете дейности заедно, във връзка с продукти от риболов и аквакултури или продукти, преработени от продукти от риболов и аквакултури;

в) самите не са ангажирани с дейности по производство, преработка или предлагане на пазара на продукти от риболов и аквакултури или продукти, преработени от продукти от риболов и аквакултури;

г) имат правосубектност съгласно националното право на държава-членка, установени са там и имат официално място на централно управление на територията на тази държава-членка;

д) притежават способност за преследване на целите, определени в член 12;

▼B

е) вземат предвид интересите на потребителите;

ж) не възпрепятстват стабилното функциониране на ООП; и

з) спазват правилата за конкуренция, посочени в глава V.

2. Организациите, създадени преди 29 декември 2013 г., могат да бъдат признати за междубраншови организации за целите на настоящия регламент, при условие че съответната държава-членка се е уверила, че те спазват разпоредбите на настоящия регламент относно междубраншовите организации.

3. Междубраншовите организации, признати преди 29 декември 2013 г., се считат за междубраншови организации за целите на настоящия регламент и обвързани от неговите разпоредби.

Член 17

Вътрешно функциониране на организациите на производителите и междубраншовите организации

Вътрешното функциониране на организациите на производителите и междубраншовите организации, посочени в членове 14 и 16, се основава на следните принципи:

а) спазване от членовете на правилата, приети от организацията във връзка с експлоатацията на рибните стопанства, производството и предлагането на пазара;

б) отсъствие на дискриминация между членовете, по-конкретно въз основа на гражданство или място на установяване;

в) събиране на финансова вноска от членовете с цел финансиране на организацията;

г) демократично функциониране, което дава възможност на членовете да контролират организацията и нейните решения;

д) налагане на ефективни, възпиращи и пропорционални наказания за нарушаване на задължения, предвидени съгласно вътрешните правила на съответната организация, по-специално в случай на неплащане на финансовите вноски;

е) определяне на правила за приемане на нови членове и за отнемане на членството;

ж) определяне на счетоводните и бюджетните правила, които са необходими за управлението на организацията.

Член 18

Проверки и оттегляне на признаването от държавите-членки

1. Държавите-членки извършват проверки през редовни интервали от време, за да се провери, че организациите на производителите и междубраншовите организации спазват условията за признаване, определени съответно в членове 14 и 16. Установяването на несъответствие може да доведе до оттегляне на признаването.

▼B

2. Държавата-членка, на чиято територия се намира официалното място на централно управление на организация на производителите или междубраншова организация, чиито членове са от различни държави-членки, или на асоциация на организации на производителите, признати в различни държави-членки, установява необходимото административно сътрудничество за извършване на проверки на дейностите на съответната организация или асоциация съвместно със съответните държави-членки.

Член 19

Разпределяне на възможности за риболов

При изпълнение на задачите си, организация на производителите, чиито членове са граждани на различни държави-членки, или асоциация на организации на производителите, признати в различни държави-членки, спазва разпоредбите, които уреждат разпределянето на възможностите за риболов между държавите-членки в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) № 1380/2013

Член 20

Проверки на Комисията

1. За да се гарантира спазването на условията за признаване на организации на производителите или междубраншови организации, определени съответно в членове 14 и 16, Комисията може да извършва проверки и, когато е целесъобразно — да изисква от съответната държава-членка да оттегли признаването на организации на производителите или междубраншови организации.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията по електронен път всяко решение за признаване или за оттегляне на признаване. Комисията предоставя тази информация на разположение на обществеността.

Член 21

Актове за изпълнение

1. Комисията приема актове за изпълнение относно:

а) сроковете и процедурите, както и формата на заявленията за признаване на организации на производителите и междубраншови организации съгласно съответно членове 14 и 16, или за оттеглянето на такова признаване съгласно член 18;

б) формата, сроковете и процедурите, които държавите-членки да прилагат при съобщаване на Комисията на всяко решение за признаване или за оттегляне на признаване съгласно член 20, параграф 2.

Когато е целесъобразно, приетите съгласно буква а) актове за изпълнение се съобразяват с характерните особености на дребномащабния риболов и аквакултури.

2. Актовете за изпълнение по параграф 1 се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 43, параграф 2.

▼B

РАЗДЕЛ III

Разширяване на приложното поле на правилата

Член 22

Разширяване на приложното поле на правилата на организации на производителите

1. Всяка държава-членка може да направи правилата, одобрени в рамките на организация на производителите, задължителни за производители, които не са членове на организацията и които предлагат на пазара който и да е от продуктите в областта, в която организацията е представителна, при условие че:

а) организацията на производителите е създадена за срок от поне една година и се счита за представителна за производството и предлагането на пазара, включително, когато е приложимо, за сектора на дребномащабния и непромишления риболов, в една държава-членка и подаде заявление до компетентните национални органи;

б) правилата, чието приложно поле трябва да бъде разширено, засягат всяка от мерките на организациите на производителите, определени в член 8, параграф 1, букви а),б) и в), член 8, параграф 2, букви а) и б) и член 8, параграф 3, букви а) - д);

в) се спазват правилата за конкуренция, посочени в глава V.

2. За целите на параграф 1, буква а) организация на производителите на продукти от риболов се счита за представителна, когато осигурява най-малко 55 % от предлаганите на пазара количества от въпросния продукт през предходната година в областта, в която се предлага разширяване на приложното поле на правилата.

3. За целите на параграф 1, буква а) организация на производителите на продукти от аквакултури се счита за представителна, когато осигурява най-малко 40 % от предлаганите на пазара количества от въпросния продукт през предходната година в областта, в която се предлага разширяване на приложното поле на правилата.

4. Правилата, чието приложно поле трябва да бъде разширено по отношение на нечленуващи производители, се прилагат за период между 60 дни и 12 месеца.

Член 23

Разширяване на приложното поле на правилата на междубраншови организации

1. Всяка държава-членка може да направи някои от споразуменията, решенията или съгласуваните практики, възприети в рамките на междубраншова организация, задължителни в конкретна област или области за други оператори, които не са членове на организацията, при условие че:

а) междубраншовата организация обхваща най-малко 65 % от всяка от най-малко две от следните дейности: производство, преработка или предлагане на пазара на съответния продукт през предходната година в съответната област или области на държава-членка, и подаде заявление до компетентните национални органи; и

▼B

б) правилата, чието приложно поле трябва да бъде разширено по отношение на други оператори, се отнасят до някоя от мерките за междубраншовите организации, определени в член 13, букви а)—ж), и не причиняват вреда на други оператори в съответната държава-членка или в Съюза.

2. Разширяването на приложното поле на правилата може да бъде задължително за не повече от три години, без да се засяга член 25, параграф 4.

Член 24

Задължения

Когато приложното поле на правилата се разширява в съответствие с членове 22 и 23 по отношение на нечленуващи производители, съответната държава-членка може да реши, че такива нечленуващи производители са длъжни да заплатят на организацията на производителите или на междубраншовата организация равностойността на всички или на част от плащаните от членовете разходи в резултат от прилагането на разширеното по отношение на тези нечленуващи производители приложно поле на правилата.

Член 25

Разрешение от Комисията

1. Държавите-членки уведомяват Комисията за правилата, които възнамеряват да направят задължителни за всички производители или оператори от конкретна област или области съгласно членове 22 и 23.

2. Комисията приема решение, с което разрешава разширяването на приложното поле на правилата по параграф 1, при условие че:

а) са спазени разпоредбите на членове 22 и 23;

б) са спазени правилата за конкуренция, посочени в глава V;

в) разширяването на приложното поле не застрашава свободната търговия; и

г) не е застрашено постигането на целите на член 39 от ДФЕС.

3. В срок от един месец от получаване на уведомлението Комисията взема решение за разрешаване или отказ да разреши разширяването на приложното поле на правилата и уведомява държавите-членки за това. Ако Комисията не вземе решение в срок от един месец от получаване на уведомлението, се счита, че тя разрешава разширяването на приложното поле на правилата.

4. Разрешеното разширяване на приложното поле на правилата може да продължи да се прилага след изтичането на първоначалния срок, включително чрез мълчаливо съгласие, без изрично подновяване на разрешението, при условие че, най-малко един месец преди изтичането на първоначалния срок, съответната държава-членка е уведомила Комисията за допълнителния срок на прилагане и Комисията е разрешила този допълнителен срок или не е възразила срещу него в срок от един месец от получаване на уведомлението.

Член 26

Оттегляне на разрешение

Комисията може да извършва проверки и да оттегля разрешение за разширяване на приложното поле на правилата, когато установи неизпълнение на някое от изискванията за разрешението. Комисията уведомява държавите-членки за това оттегляне.

▼B

Член 27

Актове за изпълнение

Комисията приема актове за изпълнение относно формата и процедурата за уведомяване,предвидена в член 25, параграф 1. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 43, параграф 2.

РАЗДЕЛ IV

Планиране на производството и предлагането на пазара

Член 28

План за производство и предлагане на пазара

1. Всяка организация на производителите представя на своите компетентни национални органи за одобрение план за производство и предлагане на пазара най-малко за основните видове, предлагани от нея на пазара. Тези планове за производство и предлагане на пазара целят постигането на целите, определени в членове 3 и 7.

2. Планът за производство и предлагане на пазара съдържа:

а) програма за производство за видове, подлежащи на улов или отглеждане;

б) пазарна стратегия за осигуряване на съответствие между количеството, качеството и представянето на доставките и пазарните изисквания;

в) мерки, които организацията на производителите да предприеме, за да допринесе за постигане на целите, определени в член 7;

г) специални предварителни мерки за регулиране на доставките на видове, с които обичайно са свързани затруднения при предлагането на пазара през годината;

д) приложими наказания за членове, които нарушават приетите решения за изпълнението на съответния план.

3. Компетентните национални органи одобряват плана за производство и предлагане на пазара. След одобрението на плана организацията на производителите пристъпва към незабавното му изпълнение.

4. Организациите на производителите могат да актуализират плана за производство и предлагане на пазара, като в този случай го представят за одобрение на компетентните национални органи.

5. Организацията на производителите изготвя годишен доклад на своите дейности съгласно плана за производство и предлагане на пазара и го представя на компетентните национални органи за одобрение.

6. Организациите на производителите могат да получат финансово подпомагане за изготвянето и изпълнението на планове за производство и предлагане на пазара в съответствие с бъдещ правен акт на Съюза за определяне на условията за финансовото подпомагане за политиката в областта на морското дело и рибарството за периода 2014-2020 г.

7. Държавите-членки извършват проверки, за да гарантират, че всяка организация на производителите изпълнява задълженията, предвидени в настоящия член; Установяването на несъответствие може да доведе до оттегляне на признаването.

▼M2

8. В съответствие с целта, определена в член 7, параграф 1, буква б), организациите на производителите гарантират в плановете за производство и предлагане на пазара, които представят съгласно параграф 1 от настоящия член, че разтоварването на сушата на морски организми под минималния референтен размер за опазване не води до развитието на дейности, насочени специално към улова на тези морски организми.

При извършването на предвидените в параграф 7 от настоящия член проверки държавите-членки гарантират, че организациите на производителите изпълняват задължението, определено в първа алинея на настоящия параграф.

▼B

Член 29

Актове за изпълнение

1. Комисията приема актове за изпълнение относно:

а) формата и структурата на плана за производство и предлагане на пазара, посочен в член 28;

б) процедурата и сроковете за представяне от страна на организациите на производителите и за одобряване от страна на държавите-членки на плана за производство и предлагане на пазара по член 28.

2. Актовете за изпълнение по параграф 1 се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 43, параграф 2.

РАЗДЕЛ V

Стабилизиране на пазарите

▼M3

Член 30

Механизъм за съхранение

Организациите на производители на продукти от риболов и аквакултури могат да получат финансово подпомагане за съхранението на продуктите, изброени в приложение II, или продуктите, попадащи под код КН 0302, изброени в буква а) от приложение I към настоящия регламент, при условие че:

а) са спазени условията за помощ за съхранение, установени в Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета ([1]);

б) продуктите са пуснати на пазара от организации на производителите, но за тях не е бил намерен купувач на цената на задействане, посочена в член 31;

в) когато е приложимо, продуктите отговарят на общите стандарти за предлагане на пазара, установени в съответствие с член 33, и са с необходимото качество за консумация от човека;

г) продуктите са стабилизирани или преработени и съхранявани в контейнери или клетки, чрез замразяване (на борда на кораби

([1]) Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1).;

▼M3

или в наземни съоръжения), чрез осоляване, чрез изсушаване, чрез мариноване или, когато е приложимо, чрез варене и пастьоризация, независимо дали продуктите са подложени на филетиране или нарязване на парчета или, когато е уместно, на отстраняване на главите;

д) продуктите от аквакултури не се съхраняват живи;

е) продуктите се въвеждат отново от мястото на съхранение на пазара за консумация от човека на по-късен етап; и

ж) продуктите се съхраняват в продължение най-малко на пет дни.

▼B

Член 31

Цени на задействане на механизма за съхранение

▼M3

1. Преди началото на всяка година всяка организация на производителите може самостоятелно да направи предложение за цена на задействане на механизма за съхранение по член 30 за продуктите, изброени в приложение II, или продуктите, попадащи под код КН 0302, изброени в буква а) от приложение I към настоящия регламент.

▼B

2. Цената на задействане не превишава 80 % от претеглената средна цена, регистрирана за въпросния продукт в областта на дейност на съответната организация на производителите през трите години, непосредствено предшестващи годината, за която се определя цената на задействане.

3. Когато се определя цена на задействане, се взема предвид следното:

а) тенденциите при производството и търсенето;

б) стабилизирането на пазарните цени;

в) сближаване на пазарите;

г) приходите на производителите;

д) интересите на потребителите.

4. След разглеждане на предложенията на признатите на тяхна територия организации на производителите държавите-членки определят цените на задействане, които да се прилагат от организациите на производителите. Тези цени се определят въз основа на критериите, посочени в параграфи 2 и 3. Информация за цените се предоставя на обществеността.

▼M3

5. Когато дадена държава членка не е определила цените на задействане съгласно параграф 4 преди избухването на COVID-19, тази държава членка незабавно определя такива цени въз основа на критериите, посочени в параграфи 2 и 3. Информация за цените се предоставя на обществеността.

▼B

Член 32

Актове за изпълнение

Комисията приема актове за изпълнение относно формата на публикуване от страна на държавите-членки на цените на задействане съгласно член 31, параграф 4. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 43, параграф 2.

▼B

ГЛАВА III

ОБЩИ СТАНДАРТИ ЗА ПРЕДЛАГАНЕ НА ПАЗАРА

Член 33

Определяне на общи стандарти за предлагане на пазара

1. Без да се засяга член 47, могат да се определят общи стандарти за предлагане на пазара на продуктите от риболов, изброени в приложение I, независимо от техния произход (от Съюза или внос), които са предназначени за консумация от човека.

2. Стандартите по параграф 1 могат да се отнасят до качеството, размера, теглото, опаковането, представянето или етикетирането на продуктите, и по-специално до:

а) минималните размери за предлагане на пазара, като се отчитат най-добрите налични научни становища; тези минимални размери за предлагане на пазара съответстват, когато е приложимо, на минималните референтни размери за опазване в съответствие с член 15, параграф 10 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

б) спецификациите на консервираните продукти в съответствие с изискванията за опазване и международните задължения.

3. Параграфи 1 и 2 се прилагат, без да се засягат:

а) Регламент (ЕО) № 178/2002

б) Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([1]);

в) Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([2]);

г) Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([3]);

д) Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета ([4]);

е) Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета ([5]); и

ж) Регламент (ЕО) № 1224/2009.

([1]) Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

([3]) Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организиране на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация (ОВ L 226, 25.6.2004 г,. стр. 83).

([4]) Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните (ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1).

([5]) Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

▼B

Член 34

Спазване на общите стандарти за предлагане на пазара

1. Продуктите, предназначени за консумация от човека, за които са определени общи стандарти за предлагане на пазара, могат да бъдат предоставяни на пазара в Съюза единствено в съответствие с тези стандарти.

2. Всички разтоварени на сушата продукти от риболов, включително онези, които не отговарят на общите стандарти за предлагане на пазара, могат да бъдат използвани за цели, различни от пряката консумация от човека, включително за рибно брашно, рибно масло, храни за домашни любимци, добавки в храните, лекарствени или козметични препарати.

ГЛАВА IV

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Член 35

Задължителна информация

1. Без да се засяга Регламент (ЕС) № 1169/2011, продуктите от риболов и аквакултури по букви а), б), в) и д) от приложение I към настоящия регламент, които се предлагат на пазара в рамките на Съюза, независимо от техния произход или от метода за предлагане на пазара, могат да бъдат предлагани за продажба на крайния потребител или на заведения за обществено хранене само ако подходяща маркировка или етикетиране указват следното:

а) търговското обозначение на видовете и тяхното научно наименование;

б) производствения метод, по-специално посредством думите „… улов …“ или „… сладководен улов …“ или „… отгледан в рибни стопанства …“;

в) зоната, в която продуктът е уловен или отгледан, и категорията риболовни уреди, използвани при улова на диви екземпляри, както е предвидено в първата колона от приложение III към настоящия регламент;

г) дали продуктът е бил размразен;

д) датата на минимална годност, когато е уместно.

Изискването по буква г) не се прилага по отношение на:

а) съставките, налични в крайния продукт;

б) храни, при които замразяването е технологически необходима стъпка в производствения процес;

в) продукти от риболов и аквакултури, замразени с цел здравна безопасност в съответствие с раздел VIII от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004;

г) продукти от риболов и аквакултури, които са били размразени преди да бъдат подложени на опушване, осоляване, топлинна обработка, мариноване, изсушаване или комбинация от горните обработки.

2. За продукти от риболов и аквакултури, които не са предварително опаковани, задължителната информация, описана в параграф 1 може да се предостави при продажбата на дребно чрез търговска информация като билбордове или плакати.

▼B

3. Когато на крайния потребител или на заведения за обществено хранене се предлага за продажба смесен продукт, състоящ се от еднакви видове, но получени чрез различни производствени методи, се посочва методът за всяка партида. Когато на крайния потребител или на заведения за обществено хранене се предлага за продажба смесен продукт, състоящ се от еднакви видове, но получени от различни зони на улов или от различни държави, отглеждащи риба в стопанства, се посочва най-малко зоната на партидата, която е в най-голямо количество, заедно с указание, че продуктите произхождат от различни зони на улов или отглеждане.

4. Държавите-членки могат да освободят от изискванията по параграф 1 малките количества продукти, продавани директно от риболовни кораби на потребителите, при условие че не се надхвърля стойността, определена в член 58, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

5. Продуктите от риболов и аквакултури и техните опаковки, етикетирани или маркирани преди 13 декември 2014 г., които не съответстват на изискванията на настоящия член, могат да бъдат предлагани на пазара до изчерпването на наличните количества.

▼M1

6. До 31 декември 2021 г. параграфи 1, 2 и 3 не се прилагат по отношение на продукти, предлагани за продажба на дребно на крайния потребител в Майот като най-отдалечен регион по смисъла на член 349 ДФЕС.

▼B

Член 36

Доклади относно екомаркировката

След консултация с държавите-членки и заинтересованите страни до 1 януари 2015 г. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за осъществимостта, в който представя възможностите за въвеждане на схема за екомаркировка за продуктите от риболов и аквакултури, по-специално във връзка с въвеждането на такава схема в целия Съюз и с определянето на минимални изисквания за използването на екомаркировка на Съюза от страна на държавите-членки.

Член 37

Търговско обозначение

1. За целите на член 35, параграф 1 държавите-членки изготвят и публикуват списък на търговските обозначения, приети на тяхна територия, заедно с научните им наименования. В списъка се посочва:

а) научното наименование на всеки вид съгласно информационната система FishBase или съгласно базата данни AFSIS на Организацията по прехрана и земеделие (ФАО), когато е приложимо;

б) търговското обозначение:

i) наименованието на вида на официалния език или официалните езици на съответната държава членка;

ii) когато е приложимо, друго наименование или наименования, възприети или разрешени на местно или регионално равнище.

2. Всички видове риба, които са съставка на друга храна, могат да бъдат обозначени като „риба“, при условие че наименованието и представянето на тази храна не се отнася до конкретен вид.

▼B

3. За всички промени в списъка с търговските обозначения, приети от държава-членка, незабавно трябва да се информира Комисията, която информира останалите държави-членки за тези промени.

Член 38

Посочване на зоната на улов или производство

1. Посочването на зоната на улов или производство в съответствие с член 35, параграф 1, буква в) се състои от следното:

а) за продуктите от риболов, уловени в морски води, се посочва наименованието чрез изписване на подзоната или участъка, включени в списъка на риболовните зони на ФАО, както и името на зоната, което се посочва по разбираем за потребителя начин, или карта или пиктограма, обозначаващи тази зона, или чрез дерогация от това изискване, за продукти от риболов, уловени във води, които не са разположени в североизточните части на Атлантическия океан (риболовна зона 27 на ФАО) или на Средиземно или Черно море (риболовна зона 37 на ФАО), се посочванаименованието на риболовната зона на ФАО;

б) за продуктите от риболов, уловени в сладки води, се посочва наименованието на водния обект на произход в държавата-членка или третата държава на произход на продукта;

в) за продуктите от аквакултури се посочва държавата-членка или третата държава, в която продуктът е достигнал повече от половината от окончателното си тегло или е прекарал повече от половината от периода си на развитие, или — за черупчести, е преминал окончателно развитие или етап на култивиране в продължение най-малко на шест месеца.

2. В допълнение към информацията по параграф 1 операторите могат да посочват по-точно зоната на улов или производство.

Член 39

Допълнителна информация на доброволна основа

1. В допълнение към задължителната информация, изисквана съгласно член 35, на доброволна основа може да се предоставя следната информация, при условие че тя е представена ясно и недвусмислено:

а) датата на улов на продуктите от риболов или датата на събиране на продуктите от аквакултури;

б) датата на разтоварване на сушата на продуктите от риболов или информация относно пристанището, в което са разтоварени продуктите;

в) по-подробна информация за вида риболовен уред, съгласно списъка във втора колона на приложение III;

г) за продуктите от риболов, уловени в морски води — информация относно държавата на знамето на кораба, уловил продуктите;

д) информация за околната среда;

е) информация от етично и/или социално естество;

ж) информация относно производствените техники и практики;

з) информация относно хранителното съдържание на продукта.

2. Може да се използва код за бързо реагиране (Quick Response - QR), съдържащ информацията по член 35, параграф 1 или част от нея.

▼B

3. Информацията на доброволна основа не се представя за сметка на наличното пространство, предвидено за задължителната информация относно маркировката или етикетирането.

4. Не се дава информация на доброволна основа, която не може да бъде проверена.

ГЛАВА V

ПРАВИЛА ЗА КОНКУРЕНЦИЯ

Член 40

Прилагане на правилата за конкуренция

Членове 101—106 от ДФЕС и разпоредбите за тяхното прилагане се прилагат към споразуменията, решенията и практиките по член 101, параграф 1 и член 102 от ДФЕС, които се отнасят до производството и предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури.

Член 41

Изключения от прилагането на правилата за конкуренция

1. Независимо от член 40 от настоящия регламент член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага към споразуменията, решенията и практиките на организации на производителите, които се отнасят до производството или продажбата на продукти от риболов и аквакултури или използването на съвместни съоръжения за съхраняването, обработката или преработката на продукти от риболов и аквакултури и които

а) са необходими за постигане на целите, определени в член 39 от ДФЕС;

б) не предвиждат задължение да се прилагат еднакви цени;

в) не водят до подялба на пазарите под каквато и да е форма в рамките на Съюза;

г) не изключват конкуренцията; и

д) не елиминират конкуренцията по отношение на основната част от въпросните продукти.

2. Независимо от член 40 от настоящия регламент член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага към споразуменията, решенията и практиките на междубраншовите организации, които

а) са необходими за постигане на целите, определени в член 39 от ДФЕС;

б) не налагат задължение за прилагане на определена цена;

в) не водят до подялба на пазарите под каквато и да е форма в рамките на Съюза;

г) не прилагат различни условия за еквивалентни сделки с други търговски партньори, като по този начин ги поставят в сравнително по-неблагоприятни условия;

д) не елиминират конкуренцията по отношение на основната част от въпросните продукти; и

е) не ограничават конкуренцията по начини, които не са от съществено значение за постигането на целите на ОПР.

▼B

ГЛАВА VI

ПРОУЧВАНЕ НА ПАЗАРА

Член 42

Проучване на пазара

1. Комисията:

а) събира, анализира и разпространява икономически знания и концепции за пазара на Съюза за продукти от риболов и аквакултури по веригата на доставка, като взема предвид международния контекст;

б) предоставя практическа подкрепа за организациите на производителите и интербраншовите организации с цел по-добра координация на информацията между операторите и обработващите лица;

в) проучва редовно цените на продукти от риболов и аквакултури по веригата на доставка на Съюза и извършва анализи на пазарните тенденции;

г) провежда пазарни проучвания по конкретни въпроси и осигурява методика за проучванията на формирането на цените.

2. За прилагането на параграф 1, Комисията използва следните мерки:

а) улеснява достъпа до наличните данни за продукти от риболов и аквакултури, събрани в съответствие с правото на Съюза;

б) предоставя на всички заинтересовани страни и на масовия потребител достъпна и разбираема информация относно пазара, като изследвания на цените, пазарни анализи и проучвания, при условията на Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

3. Държавите-членки допринасят за постигането на посочените в параграф 1 цели.

ГЛАВА VII

ПРОЦЕДУРНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 43

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

([1]) Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

▼B

ГЛАВА VIII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 44

Изменение на Регламент (ЕО) № 1184/2006

Член 1 от Регламент (ЕО) № 1184/2006 се заменя със следното:

„*Член 1*

С настоящия регламент се установяват правилата, относно приложимостта на членове 101 — 106 и член 88, параграфи 1 и 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) по отношение на производството и търговията с продукти, изброени в приложение I към ДФЕС, с изключение на продуктите, попадащи в приложното поле на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. (*) и Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета (**).

(*) Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) (ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1).;

(**) Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на Регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 1)“.

Член 45

Изменения на Регламент (ЕО) № 1224/2009

Регламент (ЕО) № 1224/2009 се изменя, както следва:

1) в член 57, параграф 1 се добавят следните изречения:

„Държавите-членки извършват проверки, за да гарантират спазването. Проверките могат да се извършват на всички етапи от предлагането на пазара и по време на транспортиране.“;

2) Член 58, параграф 5 се изменя, както следва:

а) буква ж) се заменя със следното:

„ж) информацията за потребителите, предвидена в член 35 от Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета (*);

(*) Регламент (ЕС) № 1379/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на Регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 1)“;

б) буква з) се заличава.

▼B

Член 46

Отмяна

Регламент (ЕО) № 104/2000 се отменя. Въпреки това член 4 продължава да се прилага до 12 декември 2014 г.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение IV.

▼M2

Член 47

Правила, установяващи общи стандарти за предлагане на пазара

1. Без да се засяга параграф 2, продължават да се прилагат правилата, установяващи общи стандарти за предлагане на пазара, по-специално тези, определени в Регламент (ЕИО) № 2136/89 на Съвета ([1]), Регламент (ЕИО) № 1536/92 на Съвета ([2]) и Регламент (ЕО) № 2406/96 на Съвета ([3]), както и други правила, приети за целите на прилагането на общите стандарти за предлагане на пазара, като определените в Регламент (ЕИО) № 3703/85 на Комисията ([4]).

2. Когато са установени минимални референтни размери за опазване, те представляват минимални размери за предлагане на пазара.

▼B

Член 48

Преглед

До 31 декември 2022 г. Комисията докладва на Европейския парламент и Съвета резултатите от прилагането на настоящия регламент

Член 49

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2014 г., с изключение на глава IV и член 45, които се прилагат от 13 декември 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

([1]) Регламент (ЕИО) № 2136/89 на Съвета от 21 юни 1989 г. относно установяване на общи стандарти за търговия с консервирани сардини (ОВ L 212, 22.7.1989 г., стр. 79).

([2]) Регламент (ЕИО) № 1536/92 на Съвета от 9 юни 1992 г. относно определяне на общите стандарти за търговия с консервирана риба тон и паламуд (ОВ L 163, 17.6.1992 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕО) № 2406/96 на Съвета от 26 ноември 1996 г. относно определяне на общите стандарти за търговия с някои рибни продукти (ОВ L 334, 23.12.1996 г., стр. 1).

([4]) Регламент (ЕИО) № 3703/85 на Комисията от 23 декември 1985 г. за установяване подробни правила за прилагане по отношение на общите стандарти за търговия с някои видове прясна и охладена риба (ОВ L 351, 28.12.1985 г., стр. 63).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОДУКТИ ОТ РИБОЛОВ И АКВАКУЛТУРИ, ОБХВАНАТИ ОТ ООП

	Код по КН	Описание на стоките
а)	0301	Живи риби
	0302	Риби, пресни или охладени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304
	0303	Риби, замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304
	0304	Филета и други меса от риби (дори смлени), пресни, охладени или замразени
б)	0305	Риби сушени, осолени или в саламура; риби пушени, дори топло пушени; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули от риби, годни за консумация от човека
в)	0306	Ракообразни, дори без черупки, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; ракообразни с черупките, варени във вода или на пара, дори охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; брашна, прахове и агломерати под форма на гранули от ракообразни, годни за консумация от човека
	0307	Мекотели, дори без черупки, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; брашна, прахове и агломерати под форма на гранули от водни безгръбначни, различни от ракообразните, годни за консумация от човека
г)		Животински продукти, които не са посочени или включени другаде; мъртви животни, включени в глави 1 или 3, неподходящи за консумация от човека:
		– Други
		– – Продукти от риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни; Мъртви животни, включени в глава 3:
	0511 91 10	– – – Отпадъци от риби
	0511 91 90	– – Други
д)	1212 20 00	– Морски водорасли и други водорасли
е)		Мазнини и масла и техните фракции, от риби или морски бозайници, дори рафинирани, но не химически променени:
	1504 10	– Масла от черен дроб от риби и техните фракции
	1504 20	– Мазнини и масла от риби и техните фракции, различни от маслата от черен дроб от риби

▼**B**

	Код по КН	Описание на стоките
ж)	1603 00	Екстракти и сокове от месо, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни
з)	1604	Приготвени храни и консерви от риби; хайвер и неговите заместители, приготвени на основата на яйца от риби
и)	1605	Ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни, приготвени или консервирани
й)		Макаронени изделия, дори варени или пълнени (с месо или други продукти) или обработени по друг начин, като спагети, макарони, юфка, лазаня, ньоки, равиоли, канелони; кус-кус, дори приготвен
	1902 20	– Макаронени изделия, пълнени (дори варени или обработени по друг начин):
	1902 20 10	– – Съдържащи тегловно повече от 20 % риби, ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни
к)		Брашна, прахове и агломерати под формата на гранули от меса, карантии, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни, негодни за консумация от човека; пръжки:
	2301 20 00	– Брашна, прахове и агломерати от риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни
л)		Препарати от видовете, използвани за храна на животни
	2309 90	– Други:
	ex 2309 90 10	– – Рибни разтворими вещества

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПРОДУКТИ ОТ РИБОЛОВ, ОБЕКТИ НА МЕХАНИЗМА ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Код по КН	Описание на стоките
0302 22 00	Писия (*Pleonectes platessa*)
ex 0302 29 90	Лиманда (*Limanda limanda*)
0302 29 10	Мегрим (*Lepidorhombus* spp.)
ex 0302 29 90	Писия (*Platichthys flesus*)
0302 31 10 както и 0302 31 90	Бял тон или дългопер тунец (*Thunnus alalunga*)
ex 0302 40	Херинга от видовете *Clupea harengus*
0302 50 10	Треска от видовете *Gadus morhua*
0302 61 10	Сардини от видовете *Sardina pilchardus*
ex 0302 61 80	Цаца (*Sprattus sprattus*)
0302 62 00	Пикша (*Melanogrammus aeglefinus*)
0302 63 00	Американска треска (*Pollachius virens*)
ex 0302 64	Скумрия от видовете *Scomber scombrus* и *Scomber japonicus*
0302 65 20 и 0302 65 50	Акули (черноморска и котешка) (*Squalus acanthias* и *Scylorhinus* spp.),
0302 69 31 и 0302 69 33	Морски костур (*Sebastes* spp.)
0302 69 41	Меджид (*Merlangius merlangus*)
0302 69 45	Морска щука (*Molva* spp.)
0302 69 55	Аншуа (*Engraulis* spp.)
ex 0302 69 68	Мерлуза от видовете *Merluccius merluccius*
0302 69 81	Въдичари (*Lophius* spp.)

▼C1

ex 0302 69 99	Корифена (*Coryphaena hippurus*)

▼B

ex 0307 41 10	Сепия (*Sepia officinalis* и *Rossia macrosoma*)
ex 0306 23 10 ex 0306 23 31 ex 0306 23 39	Скариди от видовете *Crangon crangon* и дълбоководни едри скариди (*Pandalus borealis*)
0302 23 00	Морски език (*Solea* spp.)
0306 24 30	Морски раци (*Cancer pagurus*)
0306 29 30	Лангустини (*Nephrops norvegicus*)

▼B

Код по КН	Описание на стоките
0303 31 10	Черна писия (*Reinhardtius hippoglossoides*)
0303 78 11 0303 78 12 0303 78 13 0303 78 19 и 0304 29 55 0304 29 56 0304 29 58	Мерлузи от вида *Merluccius*
0303 79 71	Морски каракуди (*Dentex dentex* и *Pagellus* spp.)
0303 61 00 0304 21 00 0304 91 00	Риба меч (*Xiphias gladius*)
0306 13 40 0306 13 50 ex 0306 13 80	Скариди от семейство *Penaeidae*
0307 49 18 0307 49 01	Сепия от видовете *Sepia officinalis*, *Rossia macrosoma* и *Sepiola rondeletti*
0307 49 31 0307 49 33 0307 49 35 и 0307 49 38	Калмари (*Loligo* spp.)
0307 49 51	Калмари (*Ommastrephes sagittatus*)
0307 59 10	Октоподи (*Octopus* spp.)
0307 99 11	От вида *Illex* spp.
0303 41 10	Бял тон или дългопер тунец (*Thunnus alalunga*)
0302 32 10 0303 42 12 0303 42 18 0303 42 42 0303 42 48	Тон с жълти перки — албакор (*Thunnus albacares*)
0302 33 10 0303 43 10	Скокливи риби или риби с набразден корем (*Katsuwomus pelamis*)
0303 45 10	Червен тон (*Thunnus thynnus*)
0302 39 10 0302 69 21 0303 49 30 0303 79 20	Други видове от родовете *Thunnus* и *Euthynnus*

▼**B**

Код по КН	Описание на стоките
ex 0302 29 90	Малоуста писия (*Microstomus kitt*)
0302 35 10 и 0302 35 90	Червен тон (*Thunnus thynnus*)
ex 0302 69 51	Люр (*Pollachius pollachius*)
0302 69 75	Платика (*Brama* spp.)
ex 0302 69 82	Трескоподобни (*Micromesistius poutassou*)
ex 0302 69 99	Треска от вида *Trisopterus luscus* и *Trisopterus minutus*
ex 0302 69 99	Гопа (*Boops boops*)
ex 0302 69 99	Смарид (*Spicara smaris*)
ex 0302 69 99	Конгер (*Conger conger*)
ex 0302 69 99	Морска лястовица (*Trigla* spp.)
ex 0302 69 91 ex 0302 69 99	Сафрид (*Trachurus* spp.)
ex 0302 69 99	Кефал (*Mugil* spp.)
ex 0302 69 99 и ex 0304 19 99	Скат (*Raja* spp.)
ex 0302 69 99	Афанопус (*Lepidopus caudatu* и *Aphanopus carbo*)
ex 0307 21 00	Миди Сен Жак (*Pecten maximus*)
ex 0307 91 00	Морски охлюв (*Buccinum undatum*)
ex 0302 69 99	Барбуня (*Mullus barbatus*, *Mullus surmuletus*)
ex 0302 69 99	Кантар (*Spondyliosoma cantharus*)

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ИНФОРМАЦИЯ ЗА РИБОЛОВНИТЕ УРЕДИ

Задължителна информация относно категорията риболовен уред	Подробно описание на съответстващите им уреди и кодове съгласно Регламент (ЕО) № 26/2004 ([1]) и Регламент за изпълнение (ЕО) № 404/2011 на Комисията ([2])	
Грибове	Крайбрежни грибове	SB
	Датски грибове	SDN
	Шотландски грибове	SSC
	Грибове между два кораба	SPR
Тралове	Тралове с прът	TBB
	Дънни тралове	OTB
	Дънни тралове	PTB
	Пелагични тралове	OTM
	Пелагични тралове	PTM
	Сдвоени тралове	OTT
Хрилни мрежи и други подобни мрежи	Хрилни мрежи (закотвени)	GNS
	Хрилни мрежи (свободни)	GND
	Хрилни мрежи (обкръжаващи)	GNC
	Тройни риболовни мрежи	GTR
	Тройни мрежи и хрилни мрежи комбинирани	GTN
Заграждащи мрежи и повдигнати мрежи	Гъргъри с плъзгач	PS
	Гъргъри без плъзгач	LA
	Повдигнати мрежи, манипулирани от кораба	LNB
	Повдигнати мрежи, манипулирани от брега	LNS
Въдици и кукички	Чепарета и ръчни въдици с пръчка	LHP
	Механични чепарета и въдици	LHM
	Парагаци и кърмаци	LLS
	Свободни индустриални въдици	LLD
	Влачещи се въдици	LTL
Драги	Драги с влекач	DRB
	Ръчни драги, използвани на борда на кораба	DRH
	Механични драги, включени в засмукващите драги	HMD
Винтери и капанни уреди	Винтери (капанни уреди)	FPO

([1]) Регламент (ЕО) № 26/2004 на Комисията от 30 декември 2003 г. относно регистъра на риболовния флот на Общността (ОВ L 5, 9.1.2004 г., стр. 25).

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията от 8 април 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството (ОВ L 112, 30.4.2011 г., стр. 1).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Регламент (ЕО) № 104/2000	Настоящият регламент
Член 1	Членове 1 — 5
Членове 2, 3	Членове 33, 34
Член 4	Членове 35 — 39
Член 5, параграф 1	Членове 6, 7, 8,
Член 5, параграфи 2, 3 и 4 и член 6	Членове 14, 18— 21
Член 7	Членове 22 и 24— 27
Член 8	—
Членове 9 — 12	Членове 28, 29
Член 13	Членове 11, 12, 13, 16, 18, 20 и 21
Член 14	Член 41, параграф 2
Член 15	Член 23
Член 16	Членове 24 — 27
Членове 17— 27	Членове 30, 31 и 32
Член 33	—
Член 34	Член 20, параграф 2, членове 21 и 32
Член 35	—
Член 36	—
Член 37	Член 43
Членове 38 и9	Член 43
Член 40	—
Член 41	Член 48
Член 42	Членове 44, 45 и 46
Член 43	Член 49
—	Член 40
—	Член 41, параграф 1
—	Член 42